

Caratteristiche dell'apparecchio e dei simboli riportati in etichetta - Features, meaning of the symbols shown on the label - Caractéristiques de l'appareil et signification des symboles portés sur l'étiquette - Eigenschaften und Bedeutung der Symbole auf dem Typenschild	
24 Mesi Months	Mesi di garanzia - Months warranty - Nombre de mois de garantie Monate der Jahre
V	220-240
Hz	50-60
	Terra di protezione - Earth protection Terre de protection - Schutzterrede
CE	Conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea Conformity of the products with the European Community Directives Atteste la conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea Européenne - Das CE-Zeichen bescheinigt die Übereinstimmung der Produkte mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft
	Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili The body of this device is made of recyclable materials Appareil avec corps fabriqué avec des matériaux recyclables Gerät mit Körper aus recyclingfähigen Materialien
IK07	Protetto contro l'energia d'urto 2J - Protected against 2J energy shock waves - Protégé contre l'énergie de choc 2J Geschützt gegen Auftreffenergie 2J
IP40	Protetto contro i corpi solidi ≥ 1 mm (utensili fini, piccoli fili). Non protetto contro la penetrazione di corpi liquidi. Protection against solid objects ≥ 1 mm (fine tools, small wires). Non protected against liquid objects. Protégé contre les corps solides ≥ 1 mm (outils fins, petits câbles). Non protégé contre la pénétration de corps liquides. Geschützt gegen Festkörper ≥ 1 mm Größe (Kleinwerkzeuge, kurze Drähte). Nicht geschützt gegen das Eindringen von Flüssigkeiten.
CRI 90	Indice di Resa Cromatica - Color Rendering Index Indice de Rendement Chromatique - Farbwiedergabeindex
Driver included Multipower	Driver incluso nell'apparecchio - Driver included in the product Driver inclus dans le produit - Driver im Produkt inbegriffen
	A richiesta dimmerabile - On demande dimmable Gradable sur demande - Dimmar auf Anfrage
UGR <16	SYROS SLIM SYSTEM S-C DARK-LIGHT
UGR <19	SYROS SLIM SYSTEM S-C OPAL SYROS SLIM SYSTEM S-C ASIMMETRICA SYROS SLIM SYSTEM S-C BI-ASIMMETRICA

GB

The assembly instruction must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tampered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installation. Any non-compliant installations will invalidate all form of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly. Appliance safety is guaranteed only observing these instructions, both for installation and use. They must be preserved. The manufacturer will not respond to damage deriving from incorrect use of the appliance. After having removed the packaging, check the integrity of the appliance. The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, staples) must not be left in children's reach, as they are potential sources of danger. Do not use the appliance if damaged. This appliance is destined solely for the use for which it was expressly intended. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper or incorrect use of the distribution network.

- Installation must only be carried out by trained personnel.
- Disconnect the power supply before carrying out any operation
- Do not power the device with a voltage higher than that shown on the mark.
- The fitting is suitable for installation on no-combustible surface.
- Do not apply on surface which can be damaged by heat.

Warning: The safety of the fitting is only guaranteed with the appropriate use of the following instructions.

This product contains a light source of energy efficiency class E.

D

Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind. Die Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch bei der Verwendung befolgt werden; sie müssen aufbewahrt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Nutzung des Gerätes resultieren. Nach Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes zu überprüfen. Die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, Klammern etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil es sich dabei um potentielle Gefahrenquellen handelt. Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck genutzt werden, für welchen es ausdrücklich entwickelt wurde. Der Hersteller kann nicht als verantwortlich für etwaige Defekte betrachtet werden, welche aus der unsachgemäßen und falschen Nutzung des Stromnetzes hervorgehen.

- Die Installation ist ausschließlich von qualifiziertem Personal auszuführen
- Bevor mit der Installation begonnen wird, immer die Netzspannung ausschalten.
- Nicht mit einer höheren Spannung als auf dem Gerät angegeben speisen
- Das Gerät eignet sich nur für die Installation auf nicht brennbaren Flächen
- Nicht auf Flächen anbringen, die durch Wärme beschädigt werden können (Papier, Holz, usw)

Achtung: Die Sicherheit des Gerätes wird nur unter Einhaltung der nachstehenden Montageanweisungen garantiert.

Diese Leuchte enthält eine Lichtquellenklasse Energieeffizienz E.

F

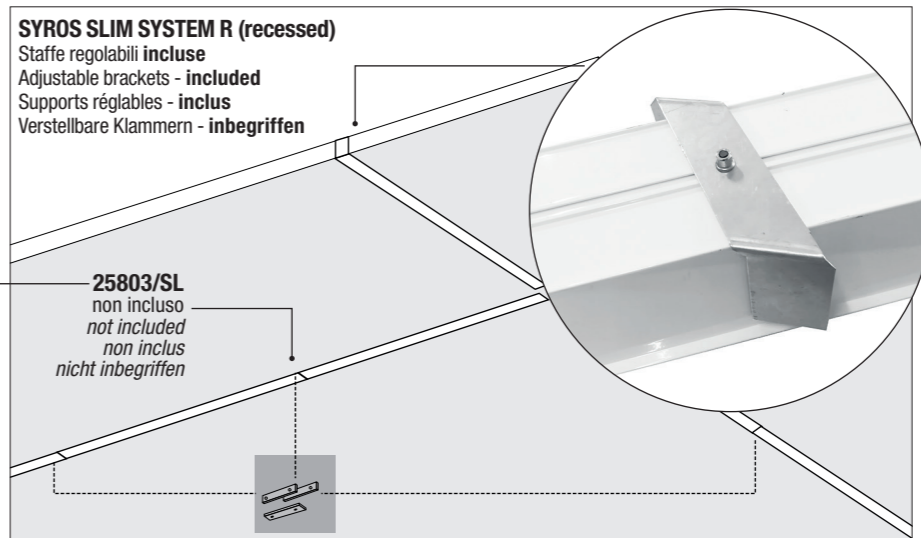
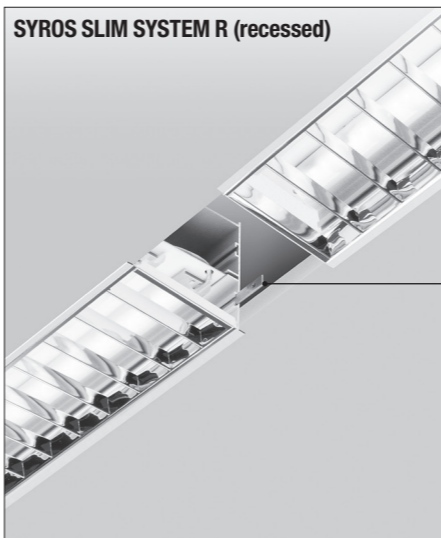
Remettez obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné. La sécurité de l'appareil est garantie uniquement en respectant ces instructions, aussi bien en phase d'installation que d'utilisation; il faut donc les conserver. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages qui découlent d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Après avoir déballé l'appareil, contrôler que celui-ci soit en bon état. Les éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, agrafes, ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent constituer un danger potentiel. Ne pas utiliser l'appareil s'il devait être endommagé. Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des éventuels dommages qui découlent de l'utilisation erronée dues à des perturbations du réseau de distribution.

- L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- Avant l'installation, toujours couper la tension d'alimentation.
- Ne pas alimenter à une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil
- L'appareil n'est indiqué que pour l'installation sur des surfaces incombustibles.
- Ne pas appliquer sur des surfaces sensibles à la chaleur (papier, bois, etc.)

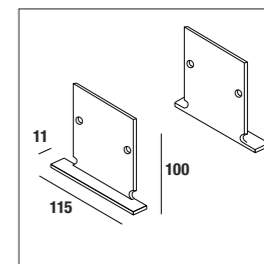
Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'usage conforme aux instructions de montage ci-dessous.

Ce luminaire contient une classe de source lumineuse efficacité énergétique E.

Syros Slim system - Installazione - Installation - Installation - Installation

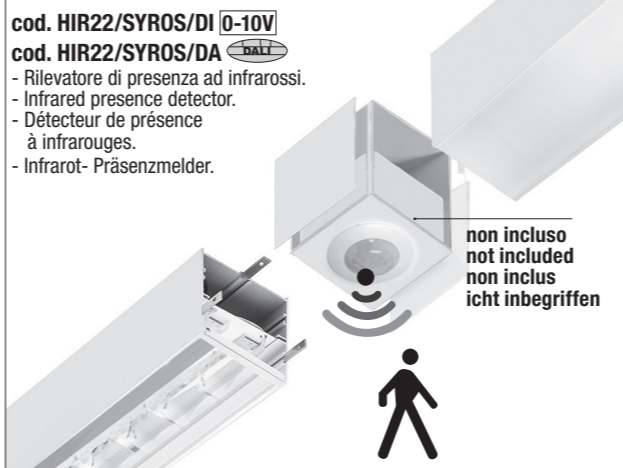


SYROS SLIM SYSTEM R (recessed)
Testate terminali (KIT 2 pezzi) - non incluso
End caps (KIT 2 pieces) - not included
Embouts (KIT 3 pièces) - non inclus
Endkappen (KIT 3 Stück) - nicht inbegriffen

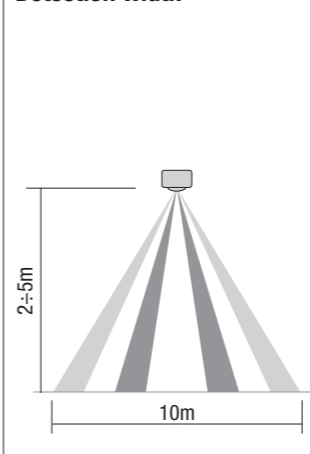


Colour	Kg	Code
B	0,01	25504/Endcaps

SYROS SLIM SYSTEM S-C (suspension, ceiling)



Ampiezza rilevamento Detection width



HIR22/SYROS/DI

Angolo di rivelamento Detection angle	360°
Altezza di montaggio Assembly height	2÷5 metri
Ampiezza rilevamento Detection Width	Ø 10m
Assorbimento stand by Stand-by absorption	<0,5W

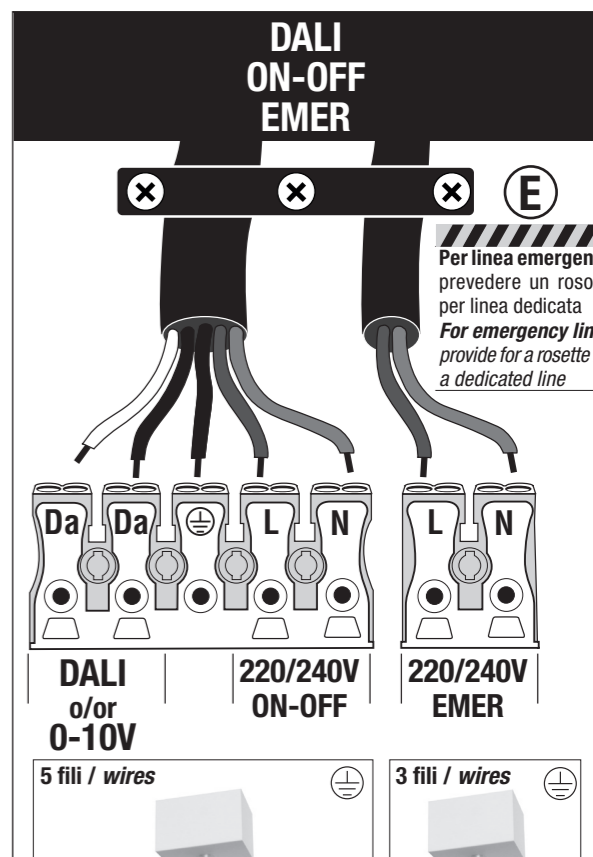
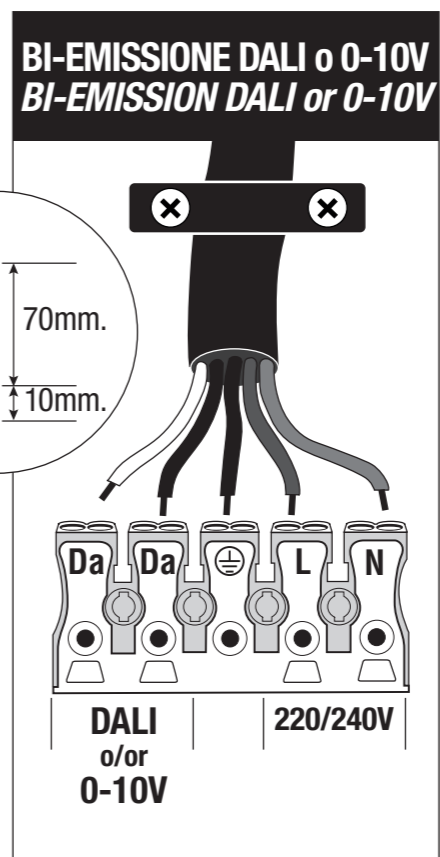
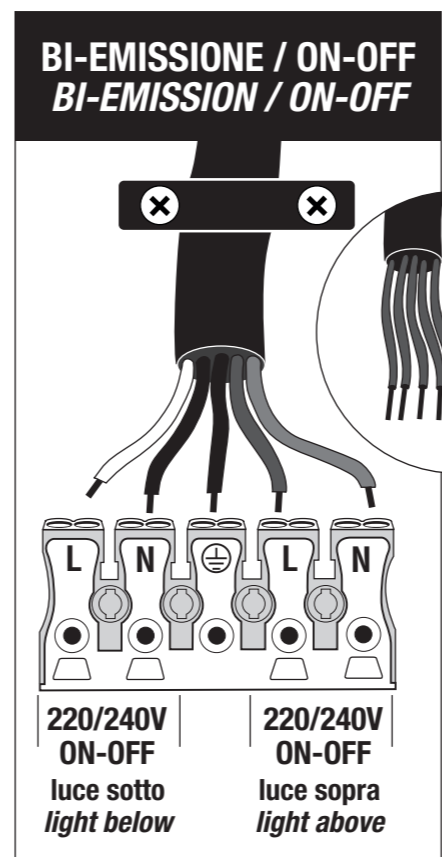
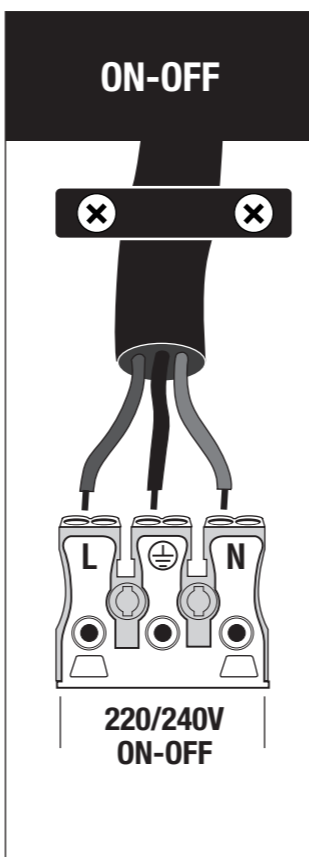
HIR23/SYROS/DA

Angolo di rivelamento Detection angle	360°
Altezza di montaggio Assembly height	2÷5 metri
Ampiezza rilevamento Detection Width	Ø 10m
Assorbimento stand by Stand-by absorption	<0,5W Max 64 Driver conforme allo standard DALI <0,5W Max 64 drivers compliant with DALI standard

HRC-11



Schemi di collegamento - Connection diagrams - Schémas de connexion - Anschlusspläne



I Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale affinché conosca le corrette modalità di manutenzione e ricambio lampada. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni, sia in fase di installazione che di impiego; è necessario conservarle. Il produttore non risponde di danni derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, graffette...) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Questo apparecchio dovrà essere destinato, solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, erronei della rete di distribuzione.

- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato
- Prima di procedere all'installazione, togliere sempre la tensione di rete.
- Non alimentare ad una tensione superiore a quella riportata sull'apparecchio
- L'apparecchio è idoneo solo per l'installazione su superfici non combustibili
- Non applicare su superfici danneggiabili dal calore (carta, legno, ecc ..)

Attenzione: La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni di montaggio.

Questo apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.

È vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto
"Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight.
Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0802000000670

Syros Slim system - Accessori NON inclusi - NOT included accessories - Accessoires PAS compris - Zubehör NICHT inbegriffen

Tramite gli accessori del sistema **Syros system** è possibile allineare perfettamente tra loro sia a plafone che a sospensione tutti i profili della serie **LED Syros slim** a loro volta integrabili con il modulo **Syros slim spot** che grazie alle staffe di giunzione si allinea alla lampada creando molteplici composizioni di linee continue e di zone illuminate ad esigenza illuminotecnica del committente.
Con l'accessorio **Giunto angolare** inoltre è possibile creare angoli a 90°, giunti a X o a T.

Through the **Syros system accessories** it is possible to perfectly align all the profiles of the **LED Syros slim series**, both suspended and ceiling ones, which can be integrated with the **Syros slim spot module** which, thanks to the junction brackets, aligns with the lamp, creating multiple compositions of continuous lines and illuminated areas based on the client's lighting needs. With the **Corner joint accessory** it is also possible to create 90° angles, joined as X or T shape.

Avec les accessoires du système **Syros system**, il est possible d'aligner parfaitement, aussi bien au plafond qu'en suspension, tous les profils de la série **LED Syros slim** qui peuvent être intégrés, eux aussi, avec le module **Syros slim spot** qui, grâce aux étriers de jonction, s'aligne à la lampe en créant plusieurs compositions de lignes continues et de zones éclairées selon le besoin d'éclairage du client.
De plus, avec l'accessoire **Joint angulaire**, il est possible de créer des angles de 90°, des joints en X ou en T.

Die Zubehörteile des **Syros Systems** erlauben eine perfekte Ausrichtung sämtlicher Hänge- und Deckenprofile der Serie **LED Syros Slim**, ihrerseits mit dem Modul **Syros Slim Spot** integrierbar, das dank Verbindungsbügeln mit der Lampe ausgerichtet wird und auf diese Weise mehrere Kombinationen von durchgehenden Leitungen und beleuchteten Bereichen erlaubt, ganz nach den leuchtungs-technischen Bedürfnissen des Auftraggebers.
Mit dem Zubehör **Winkelgelenk** können außerdem 90°, T- und X-Winkel geschaffen werden.

Collegamento in serie - Series connection - Branchement en série - Anschluss in Reihe

Cod. 25803/SL
Staffa di giunzione - Junction bracket
Support de jonction - Verzweigungshalterung

Staffa di giunzione (KIT 3 pezzi)
Junction bracket (Kit 3 pieces)
Étrier de jonction (KIT 3 pièces)
Verbindungsbügel (KIT 3 Stück)

Colour	Kg	Code
B	0,01	25803/SL

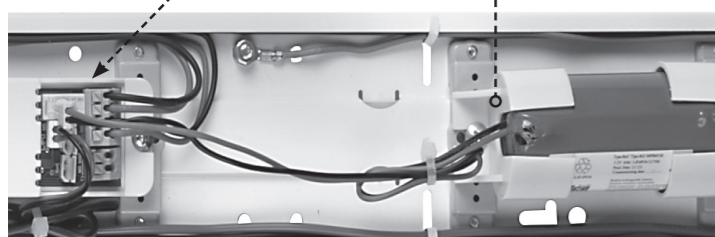
EMER

**Versione EMERGENZA - EMERGENCY version
Version URGENCE - NOTFALL-Version**

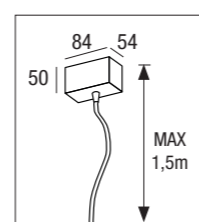
Il gruppo batterie viene fornito non connesso per non danneggiare gli accumulatori. Prima di alimentare la lampada collegare il connettore del pacco batteria all'inverter.
The battery pack is supplied not connected so as not to damage the accumulators. Before powering the lamp, connect the battery pack connector to the inverter.

La batterie est fournie non connectée afin de ne pas endommager les accumulateurs. Avant d'alimenter la lampe, connectez le connecteur de la batterie à l'inverter.

Der Akku wird ohne Anschluss geliefert, um die Akkus nicht zu beschädigen. Schließen Sie vor dem Einschalten der Lampe den Akkustecker an.



**Rosone elettrificato - Electrified rosette
Rosace électrifiée - Elektrifizierte Rosette**

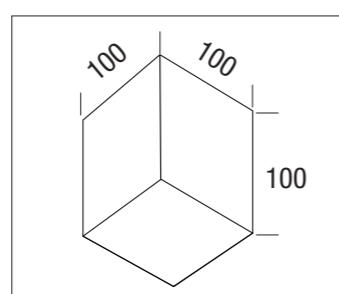
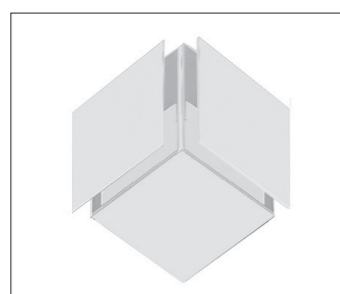
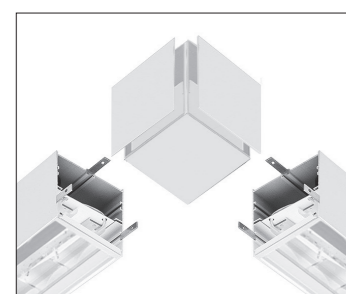


Colour	Cavo	Kg	Code
B	3x1,5	0,01	102/3/C
B	5x1,5	0,01	102/5/C
N	3x1,5	0,01	102B/3/C
N	5x1,5	0,01	102B/5/C

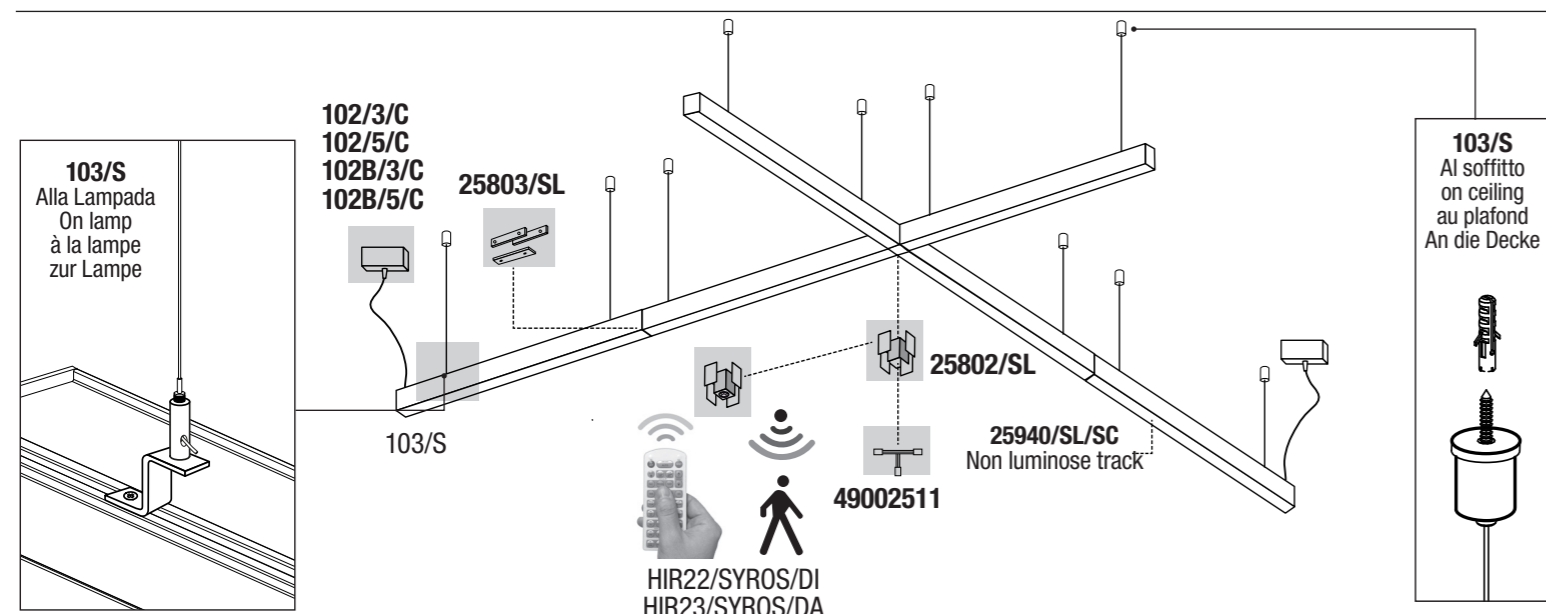


Per linea emergenza
prevedere un rosone per linea dedicata
For emergency line:
provide for a rosette for a dedicated line
Pour la ligne d'urgence :
prévoir une rosace pour une ligne dédiée
Für die Notrufnummer:
Sehen Sie eine Rosette für eine Standleitung vor

Giunto angolare a L - T - X con 4 tappi chiusura - L - T - X-shaped corner joint with 4 closure caps - Joint angulaire en L - en T - en X avec 4 bouchons de fermeture L-, T-, X-Winkelgelenk mit 4 Verschlussdeckeln



Colour	Kg	Code
B	0,20	25802/SL



Installazione - Installation - Installazione - Montage

**Installazione a soffitto - Ceiling installation
Installation au plafond - Deckenmontage**

Interasse di fissaggio
Fixing wheelbase
Fixation empatement
Radstand befestigen

**Installazione a sospensione - Suspended installation
Installation suspendue - Angehaltene Installation**

**Ingresso linea - Line input
Ligne entrée - Line-Eingang
220-240Vac**

**Morsetto 5 poli - 5-pole terminal
Bornier à 5 pôles
poliger Anschlussblock
220-240V / 0-10V / DALI**

**Morsetto 3 poli linea 220-240V
3-pole terminal line 220-240V
Ligne de Bornier à 3 pôles 220-240V
3-polige Anschlussleitung 220-240V**

**Morsetto 3 poli - 3-pole terminal - Bornier à 3 pôles
3-poliger Anschlussblock**

L = Fase lampada - Lamp phase - Phase lampe
Lampenphase
N = Neutro lampada - Neutral lamp
⊕ = Terra - Earth - Terre - Schutzereide

**Morsetto 5 poli - 5-pole terminal - Bornier à 5 pôles
5-poliger Anschlussblock**

3 = Fase lampada - Lamp phase - Phase lampe
Lampenphase
N = Neutro lampada - Neutral lamp
⊕ = Terra - Earth - Terre - Schutzereide
1 = DALI / + 0-10V
2 = DALI / - 0-10V

**Collegamento 220-240 Vac - Connection 220-240 Vac
Branchement 220-240 Vac - Anschluss 220-240 Vac**

Possibilità di connessione in serie fino ad un numero massimo di 30 apparecchi collegabili per ogni linea elettrica tramite accessorio incluso.
Possibility of connection in series maximum number of 30 devices that can be connected to any electrical line, through accessory included.
Possibilité de branchement en série jusqu'à 30 appareils au maximum pouvant être branchés pour chaque ligne électrique à l'aide de l'accessoire inclus.
Möglichkeit des Reihenanschlusses von bis zu 30 Geräten, die für jede Stromleitung mit Hilfe des mitgelieferten Zubehörs angeschlossen werden können.